

Psa

Chapter 75

Javanese Interlinear

Reference: Javanese Bible (SABDA)

שִׁירִי: לְאָסָף מִזְמוֹר תְּשַׁחֲתֵנּוּ אֱלֹהֵי לְמִנְצֵחַ
kidung kanggé-Asaf masmur nyirnakaken sampun- Kanggé-pangageng-swanten
[H0623](#) [H4210](#) [H0516](#) [H0516](#) [H5329](#)

אֱלֹהִים וְלֵדָה הוֹדִינוּ
Gusti-Allah dhateng-Panjenengan Kawula-sedaya-ngaturaken-panuwun
[H0430](#) [H3034](#)

סָפְרוּ שָׁמָּה וְקָרֹב הוֹדִינוּ
tiyang-tiyang-nyariosaken asma-Panjenengan saha-celak kawula-sedaya-ngaturaken-panuwun
[H8034](#) [H7138](#) [H3034](#)

נִפְלְאוֹתָיִךְ:
karya-karya-ajaib-Panjenengan
[H6381](#)

Kanggo lurah pasindhen. Miturut lagu: Aja ngrusak. Masmur anggitané Asaf. Kekidungan. (75-2) Kawula sami ngunjukaken pamuji sokur dhumateng Paduka, dhuh Allah, kawula sami ngunjukaken pamuji sokur, tiyang-tiyang ingkang nyebut asma Paduka sami nyariosaken pakaryan Paduka ingkang ngedab-edabi.

מִישָׁרִים מִנִּי מוֹעֵד אָקָה כִּי
mawi-adil kawula wekdal-ingkang-dipuntemtokaken kawula-mendhet Nalika
[H4339](#) [H0589](#) [H4150](#) [H3947](#)

אֶשְׁפֹּט:
kawula-badhé-ngadili
[H8199](#)

(75-3) "Manawa Ingsun nemtokake wektune, Ingsun piyambak kang bakal mancasi kalawan adil.

תִּכְנֶנֶתִּי אֲנֹכִי יִשְׁבֶּה וְכָל-אָרֶץ גְּמִינִים
kawula-sampun-netepaken kawula tiyang-ingkang-manggen saha-sedaya-siti Geter
[H8505](#) [H0595](#) [H3427](#) [H3605](#) [H0776](#) [H4127](#)

סֵלָה: עֲמוּדָיָה
Sélah saka-saka-ipun
[H5542](#) [H5982](#)

(75-4) Bumi lan sakehing wong saisine padha lebur; Ingsun, iya Ingsun piyambak kang njejegake cagak-cagake." (Selah)

יְלֵךְ שְׁעִים תְּהַלֵּל אֱלֹהֵי לְהוֹלִלִים אֲמַרְתִּי
saha-dhateng-tiyang-awon gembira sampun- dhateng-tiyang-gembira Kawula-sampun-ngandika
[H7563](#) [H0408](#) [H0559](#)

קָרֵן: תְּרִימוּ אֱלֹהֵי
sunggu nginggahaken sampun-
[H0408](#)

(75-5) Ingsun ngandika marang para wong gumunggung: "Sira aja padha gumunggung." Sarta marang para wong duraka: "Sira aja padha masang sungu!

| (75-11) Sakehing sungune para wong duraka bakal diremuk, nanging sungune wong mursid iku bakal padha didhuwurake.